

JUNG PUMPEN APERÇU COFFRETS DE COMMANDE

BASICLOGO



Coffrets de commande avec carte électronique pour le fonctionnement en fonction du niveau d'eau d'une ou de plusieurs pompes à démarrage direct ou étoile-triangle.

- Coffrets de commande BasicLogo AD/BD avec détection de niveau au choix
- Coffrets de commande BasicLogo AD/BD avec pressostat intégré (pour l'assainissement sous pression)
- Coffrets de commande BasicLogo AD/BD en construction modulaire avec détection de niveau au choix

HIGHLOGO



Possibilités d'extension des coffrets de commande EasyLogo avec des composants pour télétransmission et télécommande de la station de pompage au centre de contrôle ou sur un terminal mobile (SMS sur téléphone mobile)

- Logiciel de programmation HighControl Lite
- Logiciel de centre de contrôle HighControl
- Carte modem pour poste fixe ou GSM
- Carte d'alarme pour le raccordement des unités de commande aux centres de contrôle d'autres fournisseurs

DÉTECTION DE NIVEAU



Différents détecteurs de niveau pour une utilisation avec les coffrets de commande BasicLogo pour tous les domaines d'application.

- Set d'interrupteurs à flotteur à bille et appareils auxiliaires antidéflagrants
- Pressostat
- Commande à diaphragme d'air
- Commutateur de niveau hydrostatique à l'aide d'une sonde submersible

DISPOSITIFS D'ALARME ET ACCESSOIRES



Accessoires divers pour pompes et postes de relevage et compléments pour les coffrets de commande pour armoire extérieure.

- Dispositifs d'alarme
- Dispositifs d'alarme avec arrêt de la machine à laver
- Fiche de protection du moteur
- Test journalier
- Contrôleur d'étanchéité
- Détecteur de défaut secteur • Armoire trottoir pour installation extérieure
- Avertisseurs de signaux et matériel d'installation

Unités de commande spéciales avec par ex. convertisseur de fréquence, démarrage progressif ou télécommunication sur demande !

JUNG PUMPEN BASIC LOGO

DISPOSITIFS DE COMMANDE

UTILISATION

Coffrets de commande électronique pour mise en marche et arrêt en fonction du niveau d'une (AD) ou deux (BD) pompe(s) à moteur submersible à démarrage direct.

BasicLogo remplit toutes les conditions, dans son équipement de base, pour une commande des pompes pour eaux usées en toute sécurité. Il est possible de l'adapter aux souhaits de chacun et convient pour les pompes antidéflagrantes ou non (types Ex...AD/BD).

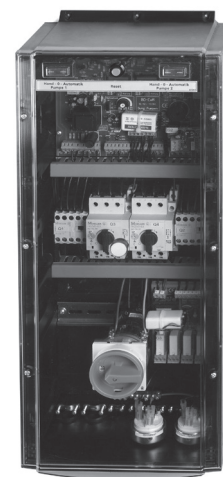
Il est possible de combiner le coffret de commande avec un choix important de détecteurs de niveau selon la zone d'intervention. Le coffret de commande possède, en version standard, un dispositif d'alarme qui fonctionne, en option, indépendamment du réseau.

Toutes les versions BD (pour deux pompes) enclenchent automatiquement les pompes à tour de rôle. En cas de fonctionnement d'appoint ou de secours, la pompe au repos est activée. Il est possible, au choix, de faire fonctionner le poste sans fonction d'appoint, le basculement automatique vers la pompe de secours étant toujours assuré. Après une panne de courant, un démarrage échelonné des pompes permet d'éviter les pics de démarrage.

Grâce à la construction simple et robuste du coffret, il est possible de l'utiliser dans une armoire pour un usage extérieur jusqu'à -20°C sans avoir besoin de chauffage.



pour une pompe



pour deux pompes

- Technique de commande solide et éprouvée
- Manipulation facile
- Fonctions standard intégrées et optimisées selon les besoins
- Possibilité d'élargir l'étendue des fonctions
- Coffret utilisable sans chauffage jusqu'à - 20°C
- Grand choix de détections de niveau

Coffrets de commande pour une pompe

Type	Protection moteur A	Protection prim. A	Art.-Nr.	
AD 00E		16	JP00289	
AD 00		16	JP00311	
AD 25	2,4-4,0	16	JP00310	
AD 46	4,0-6,0	16	JP14353	
AD 610	6,0-9,0	16	JP14354	
AD 910	9,0-12,0	20	JP47263	
AD 4 E	4,0	16	JP25901	
AD 8 E	8,0	16	JP25902	
AD 23 X	pour une pompe anti-déflagrante	1,0-1,6	16	JP09754
AD 25 X		2,4-4,0	16	JP09683
AD 46 X		4,0-6,0	16	JP14355
AD 610 X		6,0-9,0	16	JP14356
AD 910 X		9,0-12,0	20	JP47265

Coffrets de commande pour deux pompes

Type	Protection moteur A	Protection prim. A	Art.-Nr.	
BD 00E		Fusible 10	20	JP45735
BD 610EC		6,3-10,0	20	JP45743
BD 00		4,0-6,3	16	JP45993
BD 25		2,5-4,0	16	JP45737
BD 46		4,0-6,3	20	JP45739
BD 610		6,3-10,0	25	JP45741
BD 910		6,3-10,0	25	JP47264
BD 23 X	pour deux pompes anti-déflagrante	1,0-1,6	16	JP09755
BD 25 X		2,5-4,0	16	JP09681
BD 46 X		4,0-6,3	20	JP14360
BD 610 X		6,3-10,0	25	JP14361
BD 910 X		6,3-10,0	25	JP47266

JUNG PUMPEN BASIC LOGO

DISPOSITIFS DE COMMANDE

Coffrets de commande BasicLogo pour une ou deux pompes

Équipement standard :	AD 00 E	AD 00	AD 25, 46, 610, 910	AD 4,8 ExW	AD 23, 25, 46, 610, 910 Ex	BD 00 E	BD 610 EC	BD 00	BD 25, 46, 610, 910	BD 23, 25, 46, 610, 910 Ex
Boîtier en iso profondeur, 155 mm, HxB in mm	250x250	250x250	250x250	430x250	250x250	430x250	430x250	430x250	430x250	430x250
Tension de service 50 Hz p	1/N/PE 230V direct	3/N/PE 230/400V direct	3/N/PE 230/400V direct	1/N/PE 230V direct	3/N/PE 230/400V direct	1/N/PE 230V direct	1/N/PE 230V direct	3/N/PE 230/400V direct	3/N/PE 230/400V direct	3/N/PE 230/400V direct
Type de démarrage	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Contacteur moteur 4 kW/400 V AC3	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Relais de surintensité pour protection moteur	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-
Disjoncteur-moteur	-	-	-	1	-	-	2	2	2	2
Fusible moteur Neozed	-	-	-	-	-	10 A	-	-	-	-
Condensateur de moteur	-	-	-	1	-	-	2	-	-	-
Alimentation courant monophasé 230 V/2 A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Transformateur de commande 230 V/12 V	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Commutateur manuel-0-automatique	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Vibreux sonore électronique	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Bouton d'acquiescement pour vibreur	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1
Limiteur de température avec touche de remise à zéro	-	-	-	1	1	-	-	-	-	2
Voyant lumineux marche de la pompe	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Voyant lumineux contrôle du sens de rotation	-	1	1	-	1	-	-	1	1	1
Voyant lumineux alarme niveau haut	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Voyant lumineux défaut moteur	-	-	1	1	1	-	2	2	2	2
Voyant lumineux échauffement	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-
Contact sec à fermeture pour synthèse défaut, 5A/250 V AC1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	1
Surveillance temps de marche 8,9 - 50,7 Min.	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1
Contact sec à fermeture comme ci-dessus, au choix à impulsions	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1

Détection de niveau possibles :	Art.Nr.										
Commande à diaphragme d'air (LM) avec injection de bulles d'air**	JP01080	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pressostat pour pompes MultiCut**	JP17101	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Set de flotteurs A avec 2 flotteurs à billes 9,5 m et supports pour câble*	JP16718	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
Set de flotteurs AmG avec 2 flotteurs à billes 9,5 m et contrepoids*	JP16719	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
Set de flotteurs B avec 3 flotteurs à billes 9,5 m et supports pour câble*	JP16725	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•
Set de flotteurs BmG avec 3 flotteurs à billes 9,5 m et contrepoids*	JP16726	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•
Coffret auxiliaire ExH-A**	JP16720	-	-	-	-	•	-	-	-	-	-
Module auxiliaire Ex II**	JP14427	-	-	-	•	-	-	-	-	-	-
Coffret auxiliaire ExH-B**	JP00295	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•
Contrôle de niveau hydrostatique HD 04	JP44547	•	•	•	-	-	•	•	•	•	-
Contrôle de niveau hydrostatique HD 04Ex	JP44548	-	-	-	•	•	-	-	-	-	•

Accessoires optionnels :	Art.Nr.										
Interrupteur général avec séparateur carter ISO 7,5 KW	JP24508	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Interrupteur général 7.5KW ***	JP18011	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Compteur horaire LCD	JP23243	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Protection contre la marche à sec	JP41881	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1
ESM4, Module messages d'erreurs	JP28999	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
ESV-Module	JP41850	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Batterie rechargeable hors réseau	JP44850	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

* Set de flotteurs pour coffrets de commande antidéflagrants uniquement en combinaison avec des coffrets auxiliaires antidéflagrants

** nécessite un accumulateur à part

*** uniquement en combinaison avec une extension du boîtier. Prix sur demande

Les commandes antidéflagrantes ne doivent pas elles-mêmes être utilisées dans la zone à risque d'explosion !

JUNG PUMPEN BASIC LOGO

DISPOSITIFS DE COMMANDE

UTILISATION

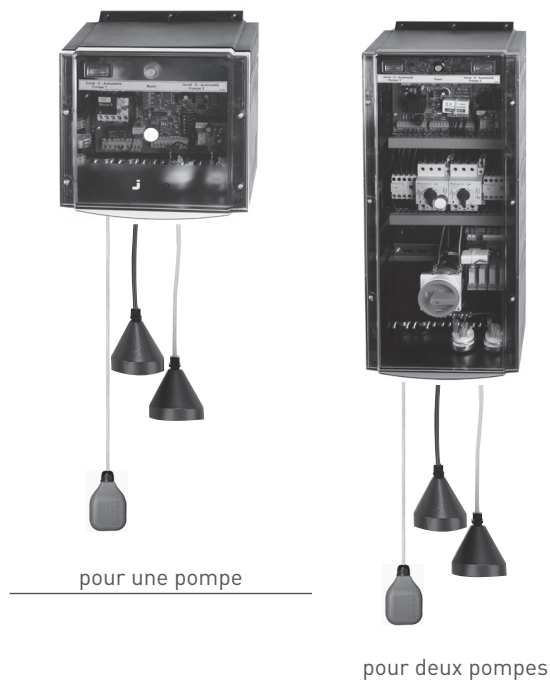
Coffrets de commande électronique pour l'enclenchement en fonction du niveau et l'arrêt en fonction du temps d'une (AD) ou de deux (BD) pompe(s) antidéflagrante(s) à moteur submersible, de préférence avec système de coupe MultiCut.

Toutes les unités de commandes AD/BD... ExM sont équipées d'une détection de niveau pneumatique intégrée qui assure, avec deux détecteurs de niveau fonctionnant indépendamment l'un de l'autre, une importante sécurité de fonctionnement avec, en même temps, une maintenance minimale garantissant ainsi des coûts plus faibles. En outre, ces systèmes de commande permettent d'ajuster le temps résiduel de marche des pompes ainsi que la temporisation au démarrage après une panne de courant afin d'optimiser le réseau.

Toutes les versions BD...ExM pour deux pompes enclenchent automatiquement les pompes à tour de rôle. En cas de fonctionnement d'appoint ou de secours, la pompe au repos est activée. Il est possible, au choix, de faire fonctionner le poste sans fonction d'appoint, le basculement automatique vers la pompe de secours étant toujours assuré.

Grâce à la construction simple et robuste du coffret, il est possible de l'utiliser dans une armoire pour un usage extérieur jusqu'à -20°C sans avoir besoin de chauffage.

- Technique de commande éprouvée et adaptée aux systèmes
- Manipulation facile
- Optimisation des fonctions pour l'assainissement sous pression
- Coffret utilisable sans chauffage jusqu'à -20°C
- Système de détection de niveau pneumatique avec une deuxième alarme indépendante intégrée de série



Coffrets de commande BasicLogo pour une pompe MultiCut avec pressostat intégré

Type	Protection moteur A	Protection prim. A	Art.-Nr.
AD 8 ExME, TLS	8,0	16	JP43162
AD 12 ExME, TLS	12,0	16	JP43163
AD 25 ExM, TLS	2,4-4,0	16	JP43159
AD 46 ExM, TLS	4,0-6,0	16	JP43160
AD 610 ExM, TLS	6,0-9,0	16	JP43161

Coffrets de commande BasicLogo pour deux pompes Multi-Cut avec pressostat intégré

Type	Protection moteur A	Protection prim. A	Art.-Nr.
BD 25 ExM, TLS	2,5-4,0	16	JP43165
BD 46 ExM, TLS	4,0-6,3	20	JP43166
BD 610 ExM, TLS	6,3-10,0	25	JP43167

JUNG PUMPEN BASIC LOGO

DISPOSITIFS DE COMMANDE

Coffrets de commande BasicLogo pour une ou deux pompes MultiCut avec détection de niveau intégrée

Équipement standard :	AD 8 ExME, TLS	AD 12 ExME, TLS	AD 25,46,610 ExM, TLS	AS 610 ExM, TLS	BD 25,46,610 ExM, TLS
Boîtier iso. profondeur, 155 mm, mm HxB	430x250	430x250	250x250	430x250	430x250
Tension de service 50 Hz ~	1/N/PE 230V	1/N/PE 230V	3/N/PE 230/400V	3/N/PE 230/400V	3/N/PE 230/400V
Type de démarrage	direct	direct	direct	YΔ-Start	direct
Contacteur de moteur 4 kW/400 V	1	1	1	-	2
Combinaison contacteur étoile-triangle 7,5 kW/400 V	-	-	-	1	-
Relais de surintensité pour protection moteur	-	-	1	1	-
Disjoncteur-moteur	-	-	-	-	2
Protection moteur fixe	8 A	12 A	-	-	-
Condensateur de moteur	1	1	-	-	-
Alimentation de courant monophasé 230 V/2 A	1	1	1	1	1
Transformateur de commande 230 V/12 V	1	1	1	1	1
Commutateur manuel-0-automatique	1	1	1	1	2
Vibreux sonore électronique	1	1	1	1	1
Bouton d'acquiescement pour vibreur et limiteur de température	1	1	1	1	1
Voyant lumineux marche de la pompe	1	1	1	1	2
Voyant lumineux sens de rotation	-	-	1	1	1
Voyant lumineux alarme niveau haut	1	1	1	1	1
Voyant lumineux défaut moteur	1	1	1	1	2
Voyant lumineux échauffement	1	1	1	1	-
Voyant lumineux niveau bas	1	1	1	1	1
Voyant lumineux durée dépassée	1	1	1	1	1
Contact sec à fermeture pour synthèse défaut 5A/250 V AC1	1	1	1	1	1
Contact sec à fermeture comme ci-dessus, au choix à impulsions	1	1	1	1	1
Délai d'arrêt complet de la pompe, ajustable de :	1-60 s 534-3042	1-60 s 534-3042	1-60 s 534-3042	1-60 s 534-3042	1-130 s 534-3042
Surveillance de la durée de marche, ajustable de :	s	s	s	s	s
Temporisation de démarrage, en fonction du réglage du délai d'arrêt complet	1-10 s	1-10 s	1-10 s	1-10 s	-

Interrupteur de niveau de pression dynamique intégrée et TLS					
Pressostat de marche, résistant jusqu'à 3 mCE	1	1	1	1	1
Point d'enclenchement 100 mm CE, point d'arrêt 50 mm CE					
Pressostat supplémentaire pour secours et alarme	1	1	1	1	1
Cloche avec flexible long 10 m	2	2	2	2	2
Indicateur de niveau ADF de protection de marche à sec TLS / Ex	1	1	1	1	1

Accessoires pour le boîtier standard :	Art.Nr.					
Interrupteur général dans un boîtier sép.	JP24508	1	1	1	1	1
Compteur horaire LCD, enfichable	JP23243	1	1	1	1	2
Module ESV pour une temporisation de démarrage réglable librement de 0 à 315 s	JP41850	1	1	1	1	1
Batterie rechargeable pour dispositif d'alarme indépendant du réseau	JP44850	1	1	1	1	1
Démarrateur progressif pour réduire le courant de démarrage à 33 A max.* uniquement pour un raccordement de UAK/UFK 25/2 ME	JP24138	-	1	-	-	-
Émetteur d'alarme, émission sonore vers l'extérieur	JP27402	1	1	1	1	1
Accessoires uniquement avec extension de boîtier :						
Extension du boîtier à H 430 x l. 250 mm	JP41873	-	-	1	-	-
Extension du boîtier à H 610 x l. 250 mm	JP41874	1	1	1	1	1
Ampèremètre 0-10 A	JP23297	-	-	1	-	-
ESM4, module individuel de signalisation de panne**	JP28999	1	1	1	1	1
Interrupteur général jusqu'à 6,5 kW	JP22402	1	1	1	1	1

* uniquement lors de la commande initiale, monté en usine

** nécessite un accumulateur à part

Les commandes antidéflagrantes ne doivent pas elles-mêmes être utilisées dans la zone à risque d'explosion !

Autres accessoires sur demande

JUNG PUMPEN HIGHLOGO

COMMANDES PAR MICROPROCESSEUR

DESCRIPTION

Commande par microprocesseur pour la mise en marche et l'arrêt en fonction du niveau d'une ou deux pompes à démarrage direct avec ou sans protection antidéflagrante.

Le grand affichage graphique associé au bouton multifonction permet d'adapter la commande de manière intuitive et flexible aux conditions locales de personnaliser les exigences et d'afficher toutes les informations et alarmes en texte brut. Les paramètres sont protégés par un mot de passe, au choix pour éviter les abus. Un menu de mise en service initial permet une installation rapide. Avec seulement quelques paramètres, le système couvre plus de 90 % de toutes les situations d'installation. Des boutons séparés par pompe pour le mode manuel-0-automatique ou l'acquiescement d'alarme en augmentent également la facilité d'utilisation. Des possibilités de diagnostic confortables sont possibles grâce à une mémoire d'événements intégrée.

Le HIGHLOGO affiche tout simplement les états de fonctionnement les plus variés sur l'écran et les LED supplémentaires. De cette manière, il est possible de surveiller d'autres heures de fonctionnement des pompes, les cycles de mise en marche, la consommation de courant et bien plus encore. Un message d'erreur collectif et une alarme de niveau haut d'eau peuvent être transmis sans potentiel, par ex. avec le nouvel émetteur sans fil FTJP, qui permet la connexion à une infrastructure de maison intelligente. De plus, un voyant ou un avertisseur sonore (230 V) peut également être connecté via la connexion liée au potentiel. En cas d'erreur de courant, la batterie en option peut assurer le transfert dès l'alarme d'inondation.

Il est possible d'équiper les commandes HIGHLOGO d'un module GSM. Ce module permet d'envoyer des messages d'erreur et d'état spécifiques directement par e-mail et / ou SMS à des récepteurs d'alarme programmés.

Un module de batterie optionnel permet de transmettre les alarmes même en cas de panne de secteur. De plus, les alarmes sont codées pour un éventuel traitement ultérieur dans la

salle de contrôle.

Grâce à la possibilité de raccorder différents capteurs de niveau, de l'interrupteur Derrick pour une utilisation simple jusqu'aux sondes d'immersion de haute qualité pour le secteur communal, tout peut être réalisé.

En activant l'indicateur de maintenance, les clients peuvent être informés des intervalles de maintenance requis. Un numéro de téléphone individuel peut également être enregistré pour établir le contact.

La forme compacte de l'installation simple ou double permet une pose peu encombrante dans le bâtiment mais aussi dans une colonne discrète à l'extérieur.

Spécialement conçu pour l'assainissement sous pression, les commandes HIGHLOGO ... LC sont déjà équipées en série d'un module de pression dynamique et d'une protection contre le fonctionnement à sec. Les deux pressostats utilisés à cet effet, avec des tubes à air et des cloches ouvertes se terminant dans le puits, ont fait leurs preuves depuis des décennies dans le domaine du drainage des terrains et offrent une sécurité supplémentaire grâce au système à 2 circuits livrés en série. L'interrupteur à flotteur séparé pour la protection contre le fonctionnement à sec (TLS) répond également aux exigences de la directive ATEX pour la protection contre les explosions.

DONNÉES TECHNIQUES

Boîtier 275x250x155 mm (HxLxP)

Poids : env. 4 kg

Classe de protection : IP 44, (IP 55 sur demande)

Tension de fonctionnement : 3 / PE 230 / 400 V, 50 Hz

Protection(s) moteur : 4 kW / 400 V

Température d'utilisation : de -20 à 50°C

Humidité de l'air : De 0 à 90 % Hr, sans condensation

CODAGE DES TYPES

LC avec interrupteur à flotteur TLS et cloches à air

LCX sans interrupteur à flotteur TLS et cloches à air

LCSX avec interrupteur principal mais sans interrupteurs à flotteur TLS et cloches à air



Vous pouvez définir et lire, entre autres, les paramètres suivants :

- Temporisation à l'enclenchement après une panne de courant
- Délai d'arrêt de la pompe
- Surveillance de la durée de fonctionnement
- Fonctionnement d'essai automatique
- Surveillance du courant du moteur
- Cycles de commutation de la(des) pompe(s)
- Heures de fonctionnement
- Niveau de remplissage
- Mémoire et historique d'événements

- Utilisation intuitive
- Grand écran éclairé avec affichage en texte clair
- Menu de première mise en service
- Possibilité de raccorder différents capteurs de niveau
- Forme compacte
- Multilingue
- Conforme à la norme ATEX avec protection électromécanique du moteur

Installations individuelles ...LC (10 m)

Type	Protection moteur	Fusible de protection	Référence.
	A	A	
HIGHLOGO 1-25 LC	2,4-4,0	16	JP47984
HIGHLOGO 1-46 LC	4,0-6,0	16	JP47985
HIGHLOGO 1-610 LC	6,0-9,0	16	JP47986

Installations doubles ... LC (10 m)

Type	Protection moteur	Fusible de protection	Référence.
	A	A	
HIGHLOGO 2-25 LC	2,5-4,0	16	JP47993
HIGHLOGO 2-46 LC	4,0-6,3	20	JP47994
HIGHLOGO 2-610 LC	6,3-10,0	25	JP47995

JUNG PUMPEN HIGHLOGO

COMMANDES PAR MICROPROCESSEUR

Installations simples ... LCX

Type	Protection moteur A	Fusible de protection A	Référence.
HIGHLOGO 1-25 LCX	2,4-4,0	16	JP48286
HIGHLOGO 1-46 LCX	4,0-6,0	16	JP48287
HIGHLOGO 1-610 LCX	6,0-9,0	16	JP48288
HIGHLOGO 1-25 LCSX	2,4-4,0	16	JP48292
HIGHLOGO 1-46 LCSX	4,0-6,0	16	JP48293
HIGHLOGO 1-610 LCSX	6,0-9,0	16	JP48294

Jeu de tubes

Interrupteur à flotteur TLS et kit de cloche à air
 Interrupteur à flotteur TLS et kit de cloche à air
 Interrupteur à flotteur TLS et kit de cloche à air

Installations doubles ... LCX

Type	Protection moteur A	Fusible de protection A	Référence.
HIGHLOGO 2-25 LCX	2,5-4,0	16	JP48289
HIGHLOGO 2-46 LCX	4,0-6,3	20	JP48290
HIGHLOGO 2-610 LCX	6,3-10,0	25	JP48291
HIGHLOGO 2-25 LCSX	2,5-4,0	16	JP48295
HIGHLOGO 2-46 LCSX	4,0-6,3	20	JP48296
HIGHLOGO 2-610 LCSX	6,3-10,0	25	JP48297

10 m **JP48301**
 15 m **JP48302**
 20 m **JP48303**

Installations simples

Type	Protection moteur A	Fusible de protection A	Référence.
HIGHLOGO 1-00 E		16	JP47987
HIGHLOGO 1-00		16	JP47988
HIGHLOGO 1-25	2,4-4,0	16	JP47989
HIGHLOGO 1-46	4,0-6,0	16	JP47990
HIGHLOGO 1-610	6,0-9,0	16	JP47991
HIGHLOGO 1-910	9,0-12,0	20	JP47992

Installations doubles

Type	Protection moteur A	Fusible de protection A	Référence.
HIGHLOGO 2-00 E		20	JP47996
HIGHLOGO 2-00		16	JP47997
HIGHLOGO 2-25	2,5-4,0	16	JP47998
HIGHLOGO 2-46	4,0-6,3	20	JP47999
HIGHLOGO 2-610	6,3-10,0	25	JP48000
HIGHLOGO 2-910	6,3 à 10,0	25	JP48001

Accessoires

Interrupteur principal	15 kW, ne peut être monté qu'en usine	JP48002
Batterie 9 V	pour une alarme indépendante du réseau	JP44850
Modem GSM HighLogo	pour montage ultérieur (module RTC+modem GSM et antenne plate)	JP50444
Batterie 9 V	avec boîtier pour le montage a posteriori	JP50635
Module GSM HighLogo	monté en usine (module RTC+modem GSM et antenne plate)	JP49356
Paramétrage du module GSM	monté en usine, selon les spécifications du client	JP55202
Module de batterie HighLogo 1 GSM 12 V	pour installation simple, monté en usine	JP25884
Module de batterie HighLogo 2 GSM 12 V	pour installation double, montée en usine, y compris agrandissement du boîtier	JP49357
Antenne GSM	pour montage sur le toit, et possibilité d'intégration dans une colonne d'installation, câble de 1,5 m	JP49536

Autres longueurs de câble pour antennes sur demande.

Transmetteur de niveau

Module de pression dynamique (10 m)		JP26196
Capteur de pression dynamique (10 m)	avec indicateur analogique de mise en eau	JP26187
Sonde à flotteur (10 m)	avec indicateur de niveau analogique	JP44808
Sonde Derrick Ex (10 m)	avec indicateur de niveau analogique, agrandissement du boîtier nécessaire	JP44809
Protection contre le fonctionnement à sec (10 m)	pour installations Ex	JP44807
Commande à diaphragme d'air		JP01080
Interrupteur à flotteur		
Blocs d'interrupteurs à flotteur A	2 interrupteurs à flotteur de 9,5 m et porte-câble	JP16718
Blocs d'interrupteurs à flotteur AmG	2 interrupteurs d'immersion 9,5 m avec calibres de poids	JP16719
Bloc multi-interrupteurs à flotteur B	3 interrupteurs à flotteur de 9,5 m et porte-câble	JP16725
Bloc d'interrupteurs à flotteur BmG	3 interrupteurs d'immersion 9,5 m avec calibres de poids	JP16726
EXH-A	Séparation galvanique pour bloc A	JP16720
EXH-B	Séparation galvanique pour blocs B	JP00295
Batterie 9 V	pour une alarme indépendante du réseau	JP44850

JUNG PUMPEN

DÉTECTION DE NIVEAU

UTILISATION

Les interrupteurs à flotteur à billes servent à l'enclenchement et à l'arrêt direct en fonction du niveau de pompes à courant monophasé ainsi qu'à la régulation de niveau de pompes à courant triphasé via un coffret de commande électronique.

La mise en marche et l'arrêt peut être réglée dans un intervalle de 100-500 mm grâce à la modification de la longueur de câble efficace. Des supports de câbles pour la fixation des flotteurs dans la cuve sont contenus dans l'ensemble de livraison; il est possible de fixer des contrepoids sur le câble du flotteur pour le montage suspendu.

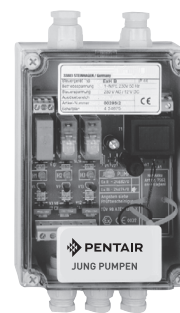
Afin de pouvoir utiliser les interrupteurs à flotteur dans des zones présentant un risque d'explosion, il est nécessaire de réaliser une isolation galvanique entre l'interrupteur à flotteur et l'unité de commande. Cette isolation en «circuits à sécurité intrinsèque» se fait avec le

coffret auxiliaire Ex (correspond à EN 50014 et 50020).

Les coffrets auxiliaires peuvent être équipés d'une batterie rechargeable afin de transmettre un signal de commutation à l'unité de commande connectée en cas d'une panne d'alimentation. Un dispositif de recharge est présent en série dans le coffret.



Interrupteur à flotteur à billes



ExH-A/B

Interrupteur à flotteur à billes (KT)

Type	Type de câbles	Longueur de câbles	Art.-Nr.
Unité			
Interrupteur KT, câble noir	H07RN-F-3G1,0	1,0 m	JP44802
Interrupteur KT, câble noir	H07RN-F-3G1,0	3,0 m	JP44800
Interrupteur KT, câble noir	H07RN-F-3G1,0	5,0 m	JP44804
Interrupteur KT, câble noir	H07RN-F-3G1,0	9,5 m	JP44801
Interrupteur KT, câble rouge (jusqu'à 95°C)	SiH-F-3G1,0	3,0 m	JP44806
Interrupteur KT, câble rouge (jusqu'à 95°C)	SiH-F-3G1,0	9,5 m	JP44805
En set			
A : 2 flotteurs avec supports pour câble	H07RN-F-3G1,0	2 x 9,5 m	JP16718
CmG : 1 flotteur avec contrepoids	H07RN-F-3G1,0	1 x 9,5 m	JP16739
AmG : 2 flotteurs avec contrepoids	H07RN-F-3G1,0	2 x 9,5 m	JP16719
B : 3 flotteurs avec supports pour câble	H07RN-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP16725
BmG : 3 flotteurs avec contrepoids	H07RN-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP16726
BH : 3 flotteurs avec supports pour câble	SiH-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP24768
BHmG : 3 flotteurs avec contrepoids	SiH-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP24769

Appareils auxiliaires antidéflagrants

Type	Art.-Nr.
ExH-A pour unité de commande A...Ex en combinaison avec des interrupteurs à flotteur	JP16720
ExH-B pour unité de commande B...Ex en combinaison avec des interrupteurs à flotteur	JP00295

Équipement du contenu standard :	KT	KT Eau chaude
	Résistance à la température en permanence / pour courte durée en °C	60/90
Puissance de coupure 250 VAC	10 A (8 A)	10 A (8 A)
Puissance de coupure 400 VAC	10 A (4 A)	10 A (4 A)
Type de contact à la montée de l'eau*	contact à ouverture	contact à ouverture
Indice de protection (jusqu'à 4 bar)	IP 68	IP 68
Classe d'isolation (avec borne de mise à la terre)	I	I
Accessoires optionnels :		
Support de câble pour un montage fixe	JP44799	•
Contrepoids pour un montage suspendu	JP44803	•

*) Versions spéciales à effet inverse ou avec contact à permutation sur demande

Équipement du contenu standard :	ExH-A	ExH-B
	Boîtier ISO IP 54, profondeur 100 mm, H x L en mm	220x130
Tension de service 50 Hzp	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Nombre de circuits à sécurité intrinsèque	2	3
Accessoires optionnels :		
Accumulateur pour dispositif d'alarme indépendant du réseau	JP44850	1

JUNG PUMPEN

DÉTECTION DE NIVEAU

UTILISATION

Les contacteurs de niveau servent à la détection du niveau d'eau et à la commande dans les puisards ou cuves. Si les niveaux d'eaux programmés sont atteints, des signaux sont envoyés via des contacts au coffret de commande amont (BasicLogo AD/BD...) qui enclenche les pompes et donne l'alarme en cas de haut niveau des eaux.

Les contacteurs de niveau pneumatiques M et LM sont essentiellement utilisés dans une zone avec protection antidéflagrante.

Le type M travaille selon le procédé ouvert de pression dynamique. En l'occurrence, si la pression d'air augmente dans les tuyaux flexibles lorsque le niveau d'eau monte, un pressostat est activé et la pompe enclenchée. L'arrêt de la pompe a lieu en fonction du niveau d'eau et de la durée. Une deuxième cloche à air est utilisée comme dispositif d'alarme et de commutation de secours. Les deux cloches d'air se situent en dehors des eaux usées après

que le point d'arrêt soit atteint.

Le type LM travaille selon le procédé d'injection de bulles d'air. Le points d'enclenchement et d'arrêt sont signalisés à partir d'un pressostat. La cloche d'air pour le point d'arrêt reste toujours sous l'eau. Une pompe de ventilation assure l'aération nécessaire de ce système à intervalles de temps définis.

La série HD04 travaille avec une sonde de pression hydrostatique et électronique qui se situe en permanence sous l'eau. Elle transmet un signal analogique et électronique à une unité centrale qui peut être programmé pour des niveaux limites. Le procédé peut reconnaître les moindres différences de niveau et il est utilisable dans tous les domaines.



M/LM



HD 04

Détecteur de niveau pneumatique

Type	Art.-Nr.
Pressostat (M) pour postes simples et doubles	JP17101
Commande à diaphragme d'air (LM) pour postes simples et doubles	JP01080

Détecteur de niveau hydrostatiques

Type	Art.-Nr.
HD 04	JP44547
HD 04 Ex avec protection antidéflagrante (Zone 1/2)	JP44548

Équipement du contenu standard :	M	LM
Boîtier ISO IP44, profondeur 155 mm, H x l en mm	275x250	275x250
Tension de service 50 Hz	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Câble d'alimentation avec fiche mise à terre	-	1,5 m
Pompe de ventilation et électrovalve	-	•
Détecteur de niveau	Pression dynamique	Système de boullage d'air
Pressostat pour fonctionnement, résistant jusqu'à 3 m CE, Point d'enclenchement 100 mm CE Point d'arrêt 50 mm CE	1	1
Deuxième pressostat pour déclenchement de secours et alarme Cloche avec tuyau lg 10 m	1 2	1 2
Temporisation arrêt différé ajustable de 1 à 120 s	•	-
Temporisation de démarrage, réglable de 10 - 180 s	•	-
Temporisation de l'alarme, ajustable de 15 à 240 s	-	•
Contact sec à fermeture pour charge de base, charge de pointe et alarme	3	3
Accessoires optionnels :		
Accumulateur pour alarme indépendamment du réseau	JP44850	1
Plaque de fixation pour les tuyaux d'air	JP23100	1

Équipement du contenu standard :	HD 04	HD 04 Ex
Boîtier ISO IP44, profondeur 155 mm, H x l	275x250	275x250
Tension de service 50 Hz	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Points d'enclenchement et d'arrêt librement programmables	•	•
Plus petite différence de niveau programmable	1 cm	1 cm
Sonde submersible en acier inox 1.4571	•	•
Câble PUR avec tuyau d'air intégré pour compensation de la pression 10 m	•	•
Matériau de la membrane de séparation	Céramique	Céramique
Résistance à la pression	10 mWS	10 mWS
Étendue de mesure en mCE	0-4	0-4
Signal de la valeur mesurée en technique à 2 conducteurs, Compensé en température	4-20 mA	4-20 mA
Points d'enclenchement programmables,	4	4
Points d'arrêt programmables	4	4
Contacts libres de potentiel	4	4
Barrière Zener Ex ia II C	-	•
Accessoires optionnels :		
Sortie analogique 4-20 mA*	JP24206	•
idem, alternative en 0-10 V*	JP24207	•
Tuyau de protection PKS-A 800-D32**	JP45898	•
Tuyau de protection PKS-B, DKS **	JP45897	•
Tuyau de protection PKS-D 40/D40**	JP45899	•
Tuyau de protection PKS-D D65/D80**	JP45900	•

* uniquement 1 sortie analogique possible par appareil

** pour fixation à une paroi de cuve en béton. Autres fixations sur demande. Longueur = 0,6 m.

JUNG PUMPEN

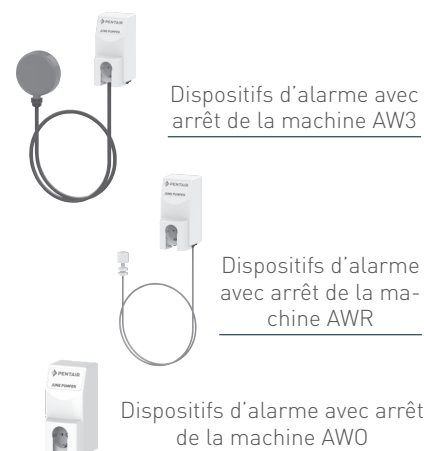
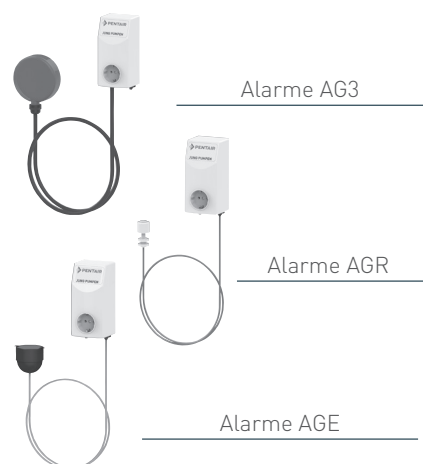
DISPOSITIFS D'ALARME

UTILISATION

Les dispositifs d'alarme servent à reconnaître un niveau d'eau non autorisé à l'aide de flotteur à billes, électrode ou système de pression dynamique. Leur utilisation est judicieuse là où les pompes fonctionnent directement sur le secteur dans un puisard ou une cuve sans unité de commande ni contacteur de niveau. Tous les dispositifs d'alarme émettent une alarme sonore et possèdent un contact sec pour le report à distance des alarmes (pas pour AW ...). Il est possible de les adapter à un fonctionnement indépendant du réseau à l'aide d'une batterie rechargeable afin d'offrir, en cas de panne d'alimentation, une sécurité contre une inondation inaperçue du puisard.

Les dispositifs d'alarme avec arrêt de la machine à laver contiennent en plus une prise 230 V dans laquelle il est possible de brancher la machine à laver ou le lave-vaisselle. Si un niveau haut est reconnu, une alarme sonore retentit et la machine déconnectée.

Les capteurs avec connecteur du type AWO permettent une extension si plusieurs machines sont raccordées et doivent être déconnectées.



Alarme

Type	Art.-Nr.
AG3 avec interrupteur à flotteur à billes et câble de 3 m	JP44891
AG10 avec interrupteur à flotteur à billes et câble de 9,5 m	JP44892
AG20 avec interrupteur à flotteur à billes et câble de 20 m	JP48851
AGR avec flotteur à contact Reed et câble de 3 m	JP44893
AGE avec électrode spéciale et câble de 1,5 m	JP44894

Alarme avec arrêt de la machine

Type	Art.-Nr.
AW3 avec interrupteur à flotteur à billes et câble de 3 m	JP44895
AWR avec flotteur à contact Reed et câble de 3 m	JP44897
AWE avec électrode spéciale et câble de 1,5 m	JP44898
AWO sans indicateur de niveau, pour autres machines	JP44899

Équipement du contenu standard :	AG3/10	AGR	AGE	Staudruck
Boîtier IP 44, profondeur 125 mm, HxL mm	-	-	-	160x160
Boîtier de connexion IP20, profondeur 85 mm, H x L	147x71	147x71	147x71	-
Tension de service 50 Hz-	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Câble d'alimentation avec fiche avec mise à terre	-	-	-	0,5 m
Puissance par la prise du boîtier	4000 VA	4000 VA	4000 VA	4000 VA
Détecteur de niveau	KT-	Reed-	électrode	Pression dynamique
Résistance à la température en permanence / pour courte durée en °C	60/90	100/100	40/60	40/60
Support pour câble	1	-	-	-
Pressostat pour alarme résistant à la pression jusqu'à 3 mCE	-	-	-	1
Cloche avec tuyau lg 10 m	-	-	-	1
Bouton de test	-	-	-	1
Contact sec à fermeture 5A/250VAC1	1	1	1	-
Inverseur contact sec 5A/250VAC1	-	-	-	2
Vibreur sonore électronique	1	1	1	1
Accessoires optionnels :				
Accumulateur pour alarme indépendant du réseau	JP44850	1	1	1

Équipement du contenu standard :	AW3	AWR	AWO
Boîtier de connexion, IP 20, profondeur 70 mm tief, HxL mm	147x71	147x71	147x71
Tension de service 50 Hz-	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Détecteur de niveau	Interrupteur à flotteur	Ree-contact	-
Résistance à la température en permanence / pour courte durée en °C	60/90	100/100	-
Support pour câble	1	-	-
Puissance de coupure de la prise du boîtier Schuko 230 V, mise hors circuit en cas d'alarme	4000 VA	4000 VA	4000 VA
Vibreur sonore électronique	1	1	1
Accessoires optionnels :			
Accumulateur pour alarme indépendant du réseau	JP44850	1	1

JUNG PUMPEN

ACCESSOIRES

UTILISATION

Les composants résumés sur cette page servent à la sécurité de fonctionnement des pompes ou postes de relevage.

Le boîtier de protection moteur protège la pompe connectée en démarrage direct de toute surcharge électrique, mécanique et thermique jusqu'à une puissance de raccordement de 4 kW. Le dispositif de sécurité se situe dans un boîtier isolant et contient, en plus d'un disjoncteur magnéto-thermique, un raccordement pour l'ipsotherme de l'enroulement du moteur. Dans le modèle avec la détection du niveau, la pompe démarre et s'arrête à partir des flotteurs à billes connectés.

Le contrôleur d'étanchéité permet de contrôler l'étanchéité de la chambre à huile disposée entre le moteur et l'hydraulique de la pompe des pompes à moteur submersibles des séries US et MultiCut, MultiStream et MultiFree. Lorsque l'eau pénètre dans la chambre à huile, un vibreur intégré est activé. L'appareil doit être monté à un endroit facilement contrôlable dans une pièce bien aérée.

Le test journalier pour stations de pompage sujettes à de longues phases de temps sec ou des arrêts prolongés, évite que la garniture d'étanchéité de l'arbre ne se grippe dans la pompe grâce au déclenchement automatique d'un test de marche de courte durée. Le StP est un

dispositif complémentaire prêt à être brancher pour raccorder les coffrets de commande des séries AD/BD et ND.

Les postes de relevage, les stations de pompage ainsi que les dispositifs d'alarme disposant d'une sortie libre de potentiel peuvent être intégrés à une infrastructure intelligente via le transmetteur radio FTJP. Les passerelles soutenant le protocole radio EnOcean sont adaptées pour la communication avec le FTJP. Il est possible de programmer le FTJP via l'application correspondante du fournisseur de la passerelle.



Boîtier CEE de protection du moteur

Test journalier



Émetteur radio FTJP

Contrôleur d'étanchéité

Équipement, boîtier CEE de protection du moteur

Tension de service 3/N/PE 230/400 V
 Indice de protection IP 44, presse-étoupe M 25 + 16
 Plage de température -25° à +50° C
 Puissance de coupure max. 4 kW AC3
 Fréquence d'enclenchements, max. 30 enclenchements/h

Équipement :

1 Fiche CEE 16 A / 400 V, à 5 pôles avec inverseur de phases
 270 x 120 x 100 mm (H x l x P)

1 Contacteur 4 KW
 1 Disjoncteur magnéto-thermique de protection du moteur (bouton de réenclenchement extérieur)

1 interrupteur MARCHE/ARRÊT
 1 voyant lumineux, rouge, pour contrôle du champ tournant
 1 voyant lumineux, blanc, pour indicateur de fonctionnement

Pour les appareils avec régulation du niveau :
 1 flotteur à billes avec câble 9,5 m H07RN-F-3G1
 La liaison électrique pompe-boîtier de protection du moteur est à réaliser par le client.

Équipement du contrôleur d'étanchéité

Tension du réseau : 1/N/PE~230 V Boîtier de connexion Indice de protection IP 20 (DKG)
 115 x 70 x 80 mm (H x l x P) ou boîtier en isolant avec couvercle transparent indice de protection IP 55 (DKG-Ex)
 200 x 130 x 102 mm (H x l x P)

1 électronique avec transformateur et voyant lumineux
 1 barrière Zener Ex pour type DKG-Ex
 1 électrode spéciale avec câble de 10 m
 1 contact sec à fermeture pour report d'alarme 1 alarme sonore
 (2 pièces nécessaires pour postes 2 pompes)

Équipement du test journalier

Tension du réseau : 1/N/PE~230 V
 1 Boîtier en isolant avec couvercle transparent, dimensions incl. raccords à vis 205 x 130 x 100 mm (H x l x P) avec presse étoupe H 220 mm, IP 54
 1 Conduite d'alimentation 0,5 m et fiche
 1 Horloge programmable numérique avec réglage journalier ou hebdomadaire, temps de mise en route le plus court : 1 seconde, réserve de marche : env. 20 heures

Accessoires pompes

Type		Protection moteur A	pour type de pompe	Art.-Nr.
Fiche sécurité de protection du moteur	sans régulation de niveau	8	US 151 E	JP40264
Fiche sécurité de protection du moteur	sans régulation de niveau	8	US 152 E/153 E/155 E	JP44753
Boîtier CEE de protection du moteur	sans régulation de niveau	2,5-4,0	US 152 D/153 D/155 D	JP44754
Boîtier CEE de protection du moteur	sans régulation de niveau	2,9-4,0	US 151 D	JP44750
Boîtier CEE de protection du moteur	sans régulation de niveau	4,5-6,3	US 251 D, Multidrain UV 600	JP44751
Boîtier CEE de protection du moteur	avec régulation de niveau	2,9-4,0	US 151 D/US 152 E/153 E/155 E	JP09725
Boîtier CEE de protection du moteur	avec régulation de niveau	4,5-6,3	US 251 D, Multidrain UV 600	JP09726
Le courant nominal du type de pompe souhaité doit convenir à la zone de déclenchement de la fiche de protection du moteur.				
DKG - Contrôleur d'étanchéité				JP44900
DKG Ex - Contrôleur d'étanchéité uniquement pour pompes antidéflagrantes				JP00249

Dispositifs de test et de contrôle

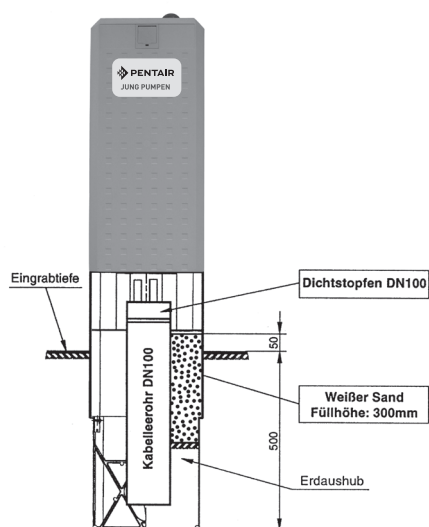
Type	Art.-Nr.
StP - Test journalier	JP01264

Émetteur radio FTJP

Type	Art.-Nr.
FTJP pour ENOCEAN	JP47209

JUNG PUMPEN

BOÎTIER VIDE ET MATÉRIEL D'INSTALLATION



Boîtier vide	Classe de protection	Surface de montage utile		Profondeur de montage de l'appareil		Dimensions extérieures			Dimensions des trous		Référence.	Référence.
		H	L	Surface	Zone de la serrure	H	B	T	B	T	Socle	
Taille 0	IP 44	700	545	240	200	862	596	322	495	160	JP24854	JP12710
Taille 1	IP 43	915	675	260	225	1100	785	327	690	160	JP24855	JP12711
Taille 2*	IP 43	915	1000	255	205	1125	1115	320	1020	160	JP24856	JP12712
Taille 3*	IP 44	955	1340	255	205	1125	1445	320	1350	160	JP24857	JP12713
Taille 3G*	IP 44	1185	1350	270	240	1350	1450	350	1350	160	JP24857	JP20864
Type A	IP 44	700	250	194	168	1415	316	224	intégré		intégré	JP23735
Type B	IP 44	650	400	195	180	1620	440	240	intégré		intégré	JP19024
Type C	IP 43	840	400	190	140	1895	425	240	intégré		intégré	JP19026

* pré-équipé pour une double fermeture

Socle en plastique en kit avec trous filetés M 12 pour la fixation de l'armoire. Montage et démontage sur place.

Pour éviter toute formation d'eau de condensation, le fond du socle du boîtier vide doit être rempli de sable blanc jusqu'à environ 5 cm au-dessus du niveau du sol ! Il est également possible d'utiliser du mastic de remplissage pour socle.

Matériel d'installation	Référence.
Demi-cylindre en profilé à 3 clés	JP22408
Chauffage de l'armoire électrique 230 V / 55 W	JP01918
Thermostat pour chauffage d'armoire électrique	JP24531
Lampe d'avertissement, non montée	JP22375
Gyrophare non monté	JP22859
Avertisseur, non monté	JP17591
Connecteur de câble 7 à 16 mm Ø	JP48333
Connecteur de câble 8 à 24 mm Ø	JP48334
Bouchon d'étanchéité DN 100, étanche aux vapeurs de gaz	JP44843
Bouchon d'étanchéité DN 100, étanche à la pression	JP44848
Tube de ventilation DN 100 en acier inoxydable	JP44858

Textes de fonction et d'appel d'offres

Feu d'avertissement

orange, résistant aux chocs selon EN 50014, antivol, indice de protection IP 65, pour éclairage permanent, avec lampe à incandescence 7 W / 230 V

Feu à éclats

orange, résistant aux chocs selon EN 50014, antivol, indice de protection IP 65, pour éclats lumineux courts mais très puissants 230 V / 15 mA.

Avertisseur sonore

Thermoplastique (ABS) résistant aux chocs, gris 88 dB(A) / 1 m pour montage intérieur dans un boîtier vide. Dimensions : 170 x 80 x 78 (H x B x T), indice de protection IP 33, 230 V, 15 mA.

Connecteur de ligne

Manchon en résine de coulée complet avec entonnoir de remplissage et résine de coulée.

Utilisable dans les locaux à risque d'explosion.

Bouchon d'étanchéité

Pour la séparation des locaux à risque d'explosion (puits de pompe) et des locaux ventilés au-dessus ou en dessous du niveau de refoulement avec des appareils électriques sans protection contre les explosions (par ex. boîtier vide pour installation extérieure).

Au-dessus du niveau de refoulement (art. n° JP44843) :

Bouchon d'étanchéité certifié par le TÜV et résistant aux buées (pas d'étanchéité à l'eau sous pression) pour les gaines de câbles DN 100 conformément à la norme VDE 0165.

Équipé des trous suivants :

- 2 trous de 20 mm
- 2 trous de 14 mm
- 5 trous de 7 mm

En dessous du niveau de refoulement (art. n° JP44848) :

Bouchon d'étanchéité pour tube de câbles DN 100. En cas de refoulement éventuel du bouchon de canalisation

le bouchon d'étanchéité empêche les eaux usées de pénétrer dans le bâtiment raccordé. Équipé des trous suivants :

- 2 trous de 15 mm (dont 1 trou bouché)
- 4 trous de 8 mm (dont 2 trous bouchés)

Tube de ventilation

Pour l'aération et la ventilation des puits. Pour la fermeture d'une conduite d'aération et de ventilation jusqu'à environ 400 mm en dehors du sol.

Matériau 1.4301. Dimensions : d = 108/168 x h = 700 mm